

〔星期四〕

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英國各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元三個月貳元七五壹月一元中國及外國每年收英金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠空函定閱恕不奉呈

本酒店於山帶海。俯瞰萬項風帆。綉閣雕樓。雅集三千雲履。地闊清華。雅集海國神仙。天然風月。蘭鴻蓬瀛景色。電燈風扇。爽塤晶瑩。水閣浴房。糊煌金碧。而且中西酒菜。獨擅珍羹。南北廳房。極殷招待。級分八等。豐儉俱便。近復加改良。銳意擴張。增設電機。毋勞足趾。伏冀旅外僑胞。榮旋光臨。定倒屣以歡迎。特裁箋而廣告。

香港永安有限公司謹啟

廚書 中西文字
得法 買者悵邇
六訂 配當無宜
餘款 配會爲止
退徵券 百卷爲止
告厨界 請速購之
湏見遺 勿失良機
此書平沽百卷每卷
銀三元五毛
若前得有實券者乃
請介紹購書無論何
時壹照原收此佈
請寄郵政銀票合費
在內

S. F. Ming
P. O. Box 1367
John N. B. Can

堂
告通

者本堂是年職員任
已滿遵章另行選舉
員勸辦堂務事宜定
本月九號爲初選期
十六號複選期仰我
仲屆期撥冗蒞會選
以昭慎重幸勿放棄
盼此佈

The Bank of Launghoi Ltd,
ai Mon City, Toishan District,
Canton, China

(Savoury Salt)

一切藥膏
加味之素
滋味既好
時間又少
手續不煩
調味至寶

調味粉

味

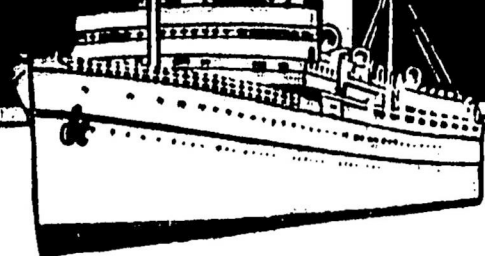


加拿大販賣店 古屋商店
M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

雜貨舖出賣廣告
 敗者本號在加中之溫
 地埠開張專營祖國
 各項貨品生意經廿餘
 年生意極近穩當逾年
 均獲厚利遠近咸知惟
 因乏人助理不能
 兼顧是以將全盤生意
 讓與是以將全盤生意
 出頂取價特別廉即
 此里欲營此業者請即
 來面議勿失良機為要
 4939 Kith St. Winnipeg Man.
 Quong Chong Tai Co.
 黃昌泰公司啟

輪船公司 詩丕亞



與別不同
之
四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

直埋海上碼頭

由雲埠開行日期表	
船號	陽曆日期
亞洲皇后	三月壹日
法國皇后	三月廿二
俄國皇后	二月二日
亞洲皇后	式月十六
法國皇后	三月九日
俄國皇后	三月卅日

船上象箸猪鷄每日隨用隨宰

遠東客務總司理司徒旒佈

址住信通施徒司
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly,
Vancouver, B.C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

葉求茂代理詩不亞
車鐵路紙

諸君入埠請到永生號
片打街東
 接洽
五拾壹號

代打電報
取銀寫紙
不收電費

◎歷傳少林寺七十餘年前紅軍軍醫

曹公諱茂秘傳外孫男
江天雄知醫跌打刀傷癰疽瘡瘍花柳雜症
皮膚癬疥 腎囊油蟄 下陰鹹粒 肛門痔瘡

以上各項藥散價銀每包二元
 疔疔橫弦藥丸或散 每料十元 雙料廿元
 倘埠外坑裏有患症者可書明病狀寄銀信來定當對症配藥
 付上 處 凱通
 司公生日埠雲
 Yet Sang Co.
 35, under St. E. Vancouver

◎▲廣告

德紹滙兌公司啓

茶庄險些被騙

雲埠明和太鐵行

諸君注意

（仔人）嘜大小各器具俱全價
此相宜

A collection of various tools including a pair of scissors, several knives, a saw, a pickaxe, and a shovel, all with "J.A. HENDCKELS" inscribed on them, along with a logo of two stylized figures.

MING WO HARDWARE CO

電話 (持單) 六七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

舖舖 金盛美
MEE SHING
 5 Pender St. E. Vancouver B. C.
 Phone Sey. 2162

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時
欵金器俱用十足金葉素蒙
僑胞贊義并常備大牌珠寶石
蒙光顧請照上列門牌付來無悞
大小鐘鏢

花粧用品

各樣眼鏡

代理
開平年全五
報費報毫
五圓
司理
鄧湛隆啟



本醫士精究醫學以扶危救世為宗旨由兩廣中醫學會畢業後又
 為多處之全體信賴時逢疫症流行尤無不藥到病除活人甚
 多且重一時及遠近英荷葡各埠病家求醫者屢蒙奇效近若
 疫症劇烈中西法參用究病源者畧論如左
 投劑中而由藥到病除者畧論如左
 氣喘咳嗽無不應手而愈
 傷寒症如外有外症者難治一切內傷咳嗽
 傷寒症如外有外症者難治一切內傷咳嗽
 傷寒症如外有外症者難治一切內傷咳嗽

如法能按症發藥應服即愈并時學堂老究經驗各藥開列於左
 外埠每樽加郵費貳角

汪 花柳白濁出根汁每樽 立止內傷吐血汁每樽 一掃光嗣水 每樽
 花柳入骨搜毒汁每盅 遠年楊梅疔毒汁每樽 立止內傷汁 每樽
 疳疔橫痃瘰癧汁每盅 紅血搜根癰疽汁每盅 紅血搜根汁 每樽
 立夜瘰癧精丸每樽 統腎虛陰虧腰痛散每樽 統三鞭補血汁 每盅
 立消氣胎毒膏每盒 統久咳不愈合散膏每盒 統立消痰感汗每盅
 立止腸風濕痛汁每盅 婦科經期腹痛水每樽 立止遊風汗每盅
 跌打逐魂止痛丸每九 凡傷牙痛藥水 每樽 立止消腫腳汁 每盅
 立愈疳氣斷根丸每樽 統神效癰腫內消汁每盅 統婦科產後瘀痛汁每盅
 化痰降氣止咳丸每樽 統光明退膜眼藥 每樽 統跌打接骨補丸每盒
 風濕腫痛癰疽汁每盅 統通身如毒瘡瘰癧汁每盅 統萬應應症藥水每樽
 跌打疔毒止痛散每服 凡花柳合飲散每九 立止頭暈藥水每盅
 立消出毒大癰疽紅雲無癰汁每料 凡癰疽惡毒聖藥 天下馳名補腦丸每樽

通 信 Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
 Vancouver, B. C. Phone Douglas 3533L.

兩廣中醫學會 雲高華安和堂
 優等畢業生 李錦 僑內外方脉 麥其 材發行

鋪金源金

Kam Yuen Co. Ltd, Phone Sey. 3396
71 Pender, St. E Vancouver, B. C.

本店特聘著名打金師傅
揀選十足金葉巧造中西
首飾印金本店號外大幫
包換今由唐山購到不
珍珠玉器古董并售各公
房用具鍍銀鑲石寶石鐵
器大小鏡架掛鐘香爐電
鐘架留聲機器唱碟各
迎俱全如蒙光顧額外歡

舖在加拿大雲高華埠
片打街門牌七拾二號開
張電話掛牌三叁九六

雲高華埠金源主人啟

西醫
徐如悅

501 Main Street Vancouver B. C.	醫館電話 Sey. 510
430 Dunlevy Ave	住宅電話 High 617
晚間七點至九點	滿學畢業並實驗完
下午兩點至五點	夾銀街角雪埠片打
朝七點至拾二點	銀行樓上五號房
外全科花柳雜症	統理男女老幼內
(診症時間)	

西黃大衛醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E.
Vancouver, B. C.

統理男女老幼內外
全科花柳雜症

上午十點至十二點
下午二點至五點
至五點七點至

在館時間
特別時間另約

醫館電話
住宅電話

Seey. 8760
Fair 22383

恤意外等損傷
受理工人體恤會體

緬街夾喜市定街
市打戲院
★ Star Theatre ★
330 Main Street

請看好電畫戲

每位收入場銀二毛
小童收銀五仙

本戲院向所演之電畫
及機師手段稠密之演
法久已蒙諸君之嘉許
今又將院內外特加修
葺更新而添設新女奴
侍員極之歡迎華友
顧請留意焉

本戲院主筆

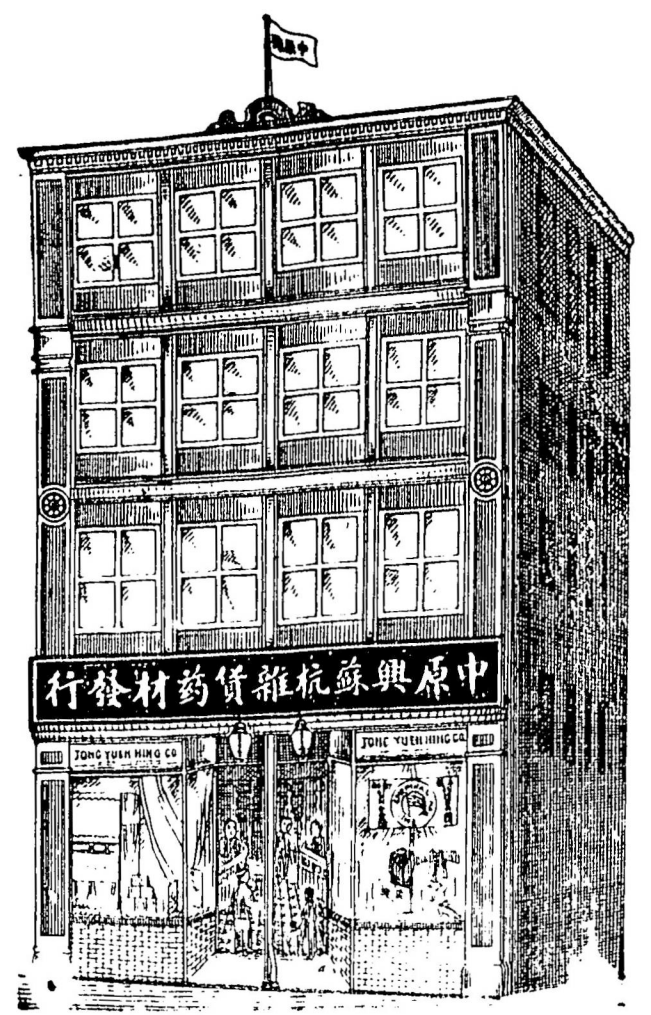
◎ 好生菜米發賣 廣告

菜米西名爲 **Ile Pack Special**
Tos Angeles Market Hed Let-
tuce Seed 此生菜米優異與別種不
 同種之定得良好成績可在市場發賣得
 高價許多華人農夫已從弟處購辦試驗
 有實效如華友耕種欲購好 菜米者請
 來亞歷山大街二二〇號與弟接洽無任
 歡迎

日人渡邊義叁氏謹啟

Frank Watanabe
 220 Alexander St

中原興雜貨藥材發行



Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver B. C. Phone Sey. 4425

批諸童蘇求價任僑樣仙僑西
發君叟杭滿錢由胞樣花胞人
特如皆各僑極尊用俱與送過
相光無物胞相主何齊糖禮冬
宜顧欺品意就意種備薑時節

▲著名各項丸散
▲皇冠化學公司應驗療痔丸
▲提督輪船公司
香港匯兌 本總行見票立即照交
醫生 容月池寓內

▲五洲匯兌有限公司
本公司專做匯兌附貯按生息如各埠
有銀存寄由本公司轉交家中者香
港總行每百元取回銀壹元另加同
到府上帶工壹元紙水若干照時價
奉還倘有不測本公司當照數賠償決不
令各梓里稍有損失
歡迎 三個月期週息三釐
六個月期週息四釐
壹年期週息五釐
香港總行
The Wu Chow
Receiving Agency Ltd
38 Bonham St. E.
Hong Kong China
支行在 白沙台城省城 總理馬廷隆同啟
赤坎 副理馬廷隆同啟

北平函 陳銘樞語友 來平只數天
覺此間官僚氣太重 政治等等亦欠統
一 擬再留四天 即轉漢回京 事畢
回粵云

祖國新聞一

◎張天師在閩入獄
廈門通信 江西龍虎山張大師恩溥
自軍入贛後 即遁跡滬上 其真人
府財產亦沒收歸公 近漳屬平和縣民
朱念祖等 以二千四百元 邀張至和
平建一齋堂 豈料聞動 漳屬各縣 不
意駐平獨立第四師 以張妖言惑眾
拘張至漳州師部 押在陸軍監獄 四
師部某甲 乃於十四日赴陸軍監獄訪
問之 至則登煙容可掬 精神頗爽之
少年張大師 與諸囚盤坐獄中 遂與
彼等事問答 問 大家叫我張大師
究竟你什麼名字 答 我是張恩溥
問 你是張道陵 一代大師的幾代子
孫了 答 我是第六十三代的子孫
現年廿五歲 受族人推戴起來的 問
道家應該消長髮 你為什麼也
剪髮穿這軍服長衫 那不是我什麼也
答 我們道家也有幾派的 剪髮穿
服倒不成問題 問 聽說你大師術
裏有很多土法子 收了許多錢 是真
的嗎 答 那是民衆有疾病的時候
請求代他們醫病收得來的 問 那麼
你既然知道什麼妖怪 現在許多殺人
放火的共產黨 你也知道什麼妖怪嗎
答 這那裏我知道呢 (衆囚犯都大
笑起來) 問 聽說你賣符籙騙人家的
錢用 這是不對的事 答 這是沒
有的事 我那裏賣符籙 我只勸人
改惡從善云 師部已於拾五日將扣留
張在平和所得之千餘元發還 驅逐出
境

◎婦女協會之籌款
天津函 廿七日晚假南中禮堂演劇
市長崔廷獻演說 予年逾半百 未
嘗享新家庭幸福 予意欲剷除婦女本
身的一切痛苦 先須打倒父親替兒子
娶媳婦 然後家庭始有幸福可言
市指委會聘焦蘊華為秘書 焦已允就

◎北平之戶口統計
北平函 北平最近戶口 計二十五萬
二千五百二十一戶 壹百二十六萬七
千五百人 工廠較前月多三家 人口
較前月減少壹萬壹千餘口 減少三千
五百拾三家

◎日本提出電台交涉
北平函 日本政府以建設委員會與西
門子訂建滬津粵漢四電台借款 認與
三井雙橋電台合同抵觸 電署領事提
出交涉云

◎陳銘樞遊平之印象
北平函 陳銘樞語友 來平只數天
覺此間官僚氣太重 政治等等亦欠統
一 擬再留四天 即轉漢回京 事畢
回粵云

陳達明萬應博濟水

此藥水乃陳達明先生所製 專治一切奇難雜症 凡患此症者 服之立見奇效 誠濟世之良藥也 茲將各症開列於後 以便病家參考 凡患此症者 宜早服之 勿失良機 此藥水在各埠均有代售 凡欲購買者 請認明陳達明先生之商標 庶不致誤 此佈

◎治一切奇難雜症 凡患此症者 服之立見奇效 誠濟世之良藥也 茲將各症開列於後 以便病家參考 凡患此症者 宜早服之 勿失良機 此藥水在各埠均有代售 凡欲購買者 請認明陳達明先生之商標 庶不致誤 此佈

◎治一切奇難雜症 凡患此症者 服之立見奇效 誠濟世之良藥也 茲將各症開列於後 以便病家參考 凡患此症者 宜早服之 勿失良機 此藥水在各埠均有代售 凡欲購買者 請認明陳達明先生之商標 庶不致誤 此佈

萬源昌總發行

新到大幫幫
◎合時雙托水仙花 花頭大夾壯
◎送禮盒庄荔枝乾 貨真價實
◎半磅一磅糯米糍 細核兼美味
◎新來瓦器蜜糖薑 一磅兩磅庄
◎大帮盒庄糖薑 送禮爽爽平
◎國產土絨夏布品 檯布款式新
◎大張細張各色花 茶巾配半打
◎男女庄各種絲巾 最合送人情
◎福州漆器款式多 勝過抵制貨
◎江西時款新磁器 種式均齊備
◎油米茶煙兼福食 貨真價廉極
◎罐頭食品兼鹹料 足磅不減少
◎膏丹丸散葯材品 齊備字號正
◎祖國出產鮮水貨 台時各生菓
◎樣樣價平兼上貨 完全係國產
◎敬請僑胞振興也 雲埠萬源昌啟

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Cable Address: Mycco.
Phone Sey. 8657

新發明風濕百藥

奇醫大寶號均鑒敬啟者特字求取風濕藥水 樽計銀若干
由 O.D. 付來係有兄弟收用諸勞勞 此請 大安
Yee Wing Wo Co Far East Rest
5931 Penn Ave. and Whitfield St. Pittsburgh, Pa. U.S.A.
一九二八年一月一號 余永相字頓
陳廣人醫士鑒敬啟者前付來衛生藥水現已用盡請弟之
痕癢症現亦減少極大効力但未得全愈現再付上銀壹十二
元勞先生祈速再付來 樽前來以應川俾弟早脫離苦海
此請 財安
Wong Quan Wing Co Ranch afe
925 Front St. Evanston, Wyoming U.S.A.
弟黃漢榮字
中華民國十七年三月廿八日

奇醫藥務公司

KEE YEE & CO.
847 CLAY ST.
S. F. CALIF.
U. S. A.
藥老不光醫奇

KEE YEE-RADIUM ROOT

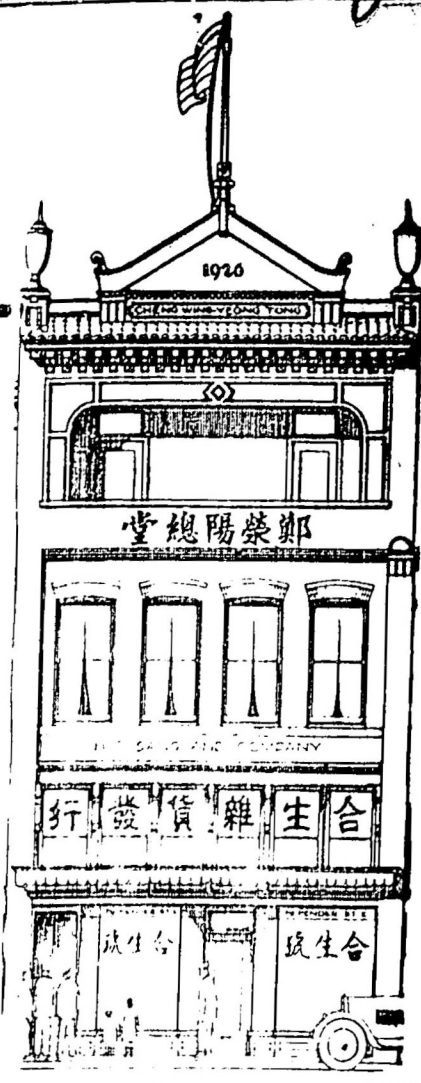
陳先生鑒弟今付來赤紙一張伸銀貳拾七元請照收入煩將
銀收奇醫衛生藥水二樽餘銀三元收當歸頭以應庄固付可
也現下我之風濕症大位平安幸甚諸事多勞 醫安
Chas Yee 313-20th St. cck Island, Ill. U.S.A.
民國十七年四月二十號 余學周付
奇醫藥局陳廣人先生鑒前購奇醫藥水一樽經已替先生傳招
牌用請功効確實甚好再由 O.D. 付一樽前來應川是禱此
叩 醫安
Yee Gow co Hotel Evanston Calif
P.O. Box 80 Evanston, Wyoming U.S.A.
民國十七年七月廿四號 弟余永相上
奇醫藥務人公司鑒敬啟者特字求取奇醫風濕藥水三樽由
付來應用前所寄之藥水付回唐山親人用現下之藥水共
朋友代理見字祈知也 此請 見字從速付亦同帶唐山
Yee Wing Wo Co Far East Rest
5931 Penn Ave. and Whitfield St. Pittsburgh Pa U.S.A.
一九二七年八月一號 余永相付
廣州市十七甫楊巷口泰安西藥房代理奇醫藥水
奇醫藥務公司主人啟
Tai On Drug Store,
Kee Yee, Agent Canton China

雲高

79 Pender St. E Phone Sey. 6250 Vancouver, B. C.

本號專辦祖國油糖茶米鮮
明海味蘇杭雜貨各江磁器
缸瓦藤椅竹器生鮮水貨日
用食品俱各齊全西人冬節
送禮佳品早已辦到如蒙賜
顧定必批價從廉以圖久交
行情單印便函索奉上

雙托水仙花	生晒荔枝干
盒裝糯米糍	細核晒槐枝
雙妹大公頭	美麗極裝煌
一磅二磅庄	瓦盅糖蜜薑
半磅一磅庄	紙盒干糖薑
八十磅足庄	干爽糖薑拳
竹盒烏龍茶	竹戾連子盒
球璫絲檯山	男女花絲巾
各號新式鞋	香港鴛鴦毡
每張價四元	各欸新炮竹
中西童子慶	十月三十號
即是吓路云	改裝朱廣蘭
發行批價平	函到即速寄



◎華僑界自修英語之惟一課本

是書爲紐約立草學校主任林松柏先生積數十年來教授之經驗苦心經營編輯成帙之作供自一九零七版發行時求過於供早已售罄接各處來函贊頌均稱爲自修英語之最實用完善之課本全書文體簡明中西對照舉凡辭應問答之語燕梳銀行餐館衣箱比購貨物之語旅館對律法律訴訟移民局問話旅館對答語醫藥疾病等并各熟用普通處僑胞來函促求再版故特增編幅收改良裝釘全書俱用電版印刷精美共計百餘頁釘成袖珍中本便于隨身攜帶各處禮拜堂真不可不人手一篇也二各處禮拜堂星期班及英文學校均用此書爲教課本一書印無多望速來購勿再失此機會也（每本二元）

英華商業會話

英華商業會話

44

集成 每本四元 林松柏先生著。全書計五百餘頁。內共分十卷。第一卷。調查戶口。設置餐館。租稅房屋。簽訂合同。購批貨物。對付衛生局。工務廳。及巡警問答要語。第二卷。餐館招待。〈俗稱企檯者〉。各對答言語。盡包無遺。欲學企檯者。不可不讀之書也。並載招待規則等等。第一卷。西人社會交際禮儀。應對進退。寫信方法。陸電海電樣式。購車票船。律師衙門。及移民同。對客話。最新之華民入美條例。名片請帖之格式。第四卷。普通通商店交際會話用語。貨價票卷及招待顧客等等。銀行支票郵匯單之格式。關稅商港之概要。第五卷。附錄各種分類名詞。日常應用之字。美國英語簡字等等。裝釘精美。布皮金字。英華

開吟集 每本三元 是林松柏先生所刊英文詩。由徐博士用新舊詩體。譯成中文。詩詞歌賦兼備。首首附書。由紐約著名女畫師意迪之作。此畫出版後。得各處中西報紙雜誌誌其贊頌。若欲研究詩文者。不可多得之善本。最好送西人朋友。以廣傳中國文化。

今特減價 若取**開吟集**

商業會話及會話大全

書者共九元減收八元

New York City

總發行處紐約立羣出版社啟

速成函授科(甲)製造凉水科

一製造麻糖料丙製造化妝品料丁

及短時間。可完成卒業講義用中英文

解說清楚。爲遠地僑胞不能親來就學之便利。語云家藏萬金不如一藝傍身。

詳細章程。函索即寄本校出品

紅豆香水 每樽(中貳元) 小壹元

每樽一元
去頭垢香水
每樽一元
去頭垢香水

五毛

C. P. Lum 154 St.
Canal New York City

紐約立羣工業學校啟

[A large, faint watermark or bleed-through from the reverse side of the page is visible across the center.]

告廣張新館旅興中
JONG HANG ROOMS
176 Pender St. E. Vancouver B.C.

中興旅館
在片打街
房廳華麗
招待週到
床褥雅潔
價值廉儉
僑胞光顧
喊線矢磨
一五九
創立雲城
地位最正
電燈光明
熱水充盈
空氣新鮮
費用最輕
極表歡迎
司理人黃寬珠謹啓

廣濟堂

敢者本店向在廣東街開張十餘年歷蒙僑胞賜顧感激涕股現因生意日形擴張地方偏狹不敷設施故特遷往片打街東門牌九十二號今日照常營業藥材貨品額外平沽尙希僑胞繼續垂青光顧無任歡迎

本堂醫生林弼臣自製之各種膏丹丸散藥水特別平沽兩星期

跌打藥水每樽原價二元現沽一元

萬應拔毒生肌膏每盒原價一元五現沽一元二五

膏丹丸散太多不能盡錄茲擇其護身通用者登出僑胞賜顧仰留靈焉

Kwong Chai Tong Co.,
92 Pender St. E. Vancouver B. C.
賦綾 矢磨叁六武七

外科
醫生
林弼臣


 華安極馬駿
 QUON ON JAN CO.
 295 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.
 母錦麥氏安廣
 Kwon On Ma Co.
 55 Elizabeth St.
 Toronto Ont.
 永隆李千盛
 WING LUNG CO.
 38 Lagauchetiere St. W.
 Montreal, Que.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

▲請搭詩晏亞鐵路火車▼

距今八年前。詩晏亞本注意華客事務之時。遇加屬華僑搭車。附船回國者。屢感不務之待。蓋因其時太平洋航行事業。幾為壹部份所壟斷。縱之故也。

此後航行者多。往來開辦之後。各事路輪改由良公司管理。且其船較快。往來中國之船。因而大加整頓。故搭車路公更留心招待。事改改良實。亞公司以優待華客為懷。矢志不變。以致外華僑往返中國者。多搭詩晏亞火車。因有陪賓及商務上之發展為全國政治文化是時矣。詩晏亞各處代埋均能妥為料理。

THE
Continental Limited
Leases Vancouver
9:50 a. M. Daily

行 鐵銅司公球環

(磨詩)(話電)
四九九四
Phone
Sey. 4994

A large, bold, black number 8 with a white square cutout in the center of each loop. The number is positioned on the left side of the page, partially overlapping the first column of text.

薯仔包線
本公司現辦到大
帮民且罇包線
特殊平賣無論
任何西人發行價
格總不及本公司
包綫批價之平
細查便知

WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

張開號七卅百一牌門(下樓堂總紫金馬)東街打片埠華高雲大拿加在輔

西醫 葉求錦
 Kew Ghim Yip M.D., C.M.
 15 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.
 留醫電話 Seymour 5736
 主所電話 Douglas 4564
 永生電話 Seymour 313
 主所門牌 15 Pender St. E.
 統男老內全花柳
 理女幼外科症

ABBEY'S
The Morning Health Salt

售 各藥肆均有出

本醫士啓

葉備鹽能清潔
血液及使腸臟
有秩序與構造
全體生機此鹽



雲華保安堂 遷往必列

◎參茸三鞭補腎丸 每盒三元
凡有色慾過度腎虛耳鳴精
神衰弱者食之包三日見功

◎日久虛濁固精丸 每樽三元
凡有久濁不能收效
者食之立刻能止

◎立止腎虛夜尿丸 每盒三元
凡有腎虛夜多小便
者食之包二日可止

◎尋花無憂燕所丸 每樽三元
宿娼之後用茶送下二粒包
無花柳之患當買平安燕所

◎珠黃花柳清毒丸 每盒三元
不論遠近花柳白濁疔橫
疔芒菓食之自能毒去症愈

◎花柳白濁洗射水 每樽二毫
凡花柳白濁雖極痛苦
一樽不痛二樽可全愈

◎壯陽久戰快活水 每樽五毛
用法另單詳明

◎反老還童健腎丹 每盒四元
未服此丹腎弱如老翁
既服此丹腎健若少年

◎仙傳單方撞紅丸 每包五毛
◎珠珀拔毒生肌膏 每中一員
◎皮膚濕毒藥膏 每中一元

蘇杭油米 各江雜貨
日中用具 樣樣俱全

Bow On Tong Co
P. O. Box 624 Lehighbridge Alta Can

雲華保安堂
遷往
列必珠




 雲
 埠
 白洋樓書莊
 丁所學每系大
 六毛

江佛公路已解決

一 封偽造情書 連喪四命

母妻古八毛

食
請勿誤會爲要。諒僑胞洞明大體。定能
盡全前途之大計。丘稟切已之政綱。用

固爲僑胞所贊許而滙費一節尤爲格外克己如蒙惠顧無任歡迎茲將由外洋滙回香港或內地之滙費列下

過過過

放放放

勿勿勿

幸幸幸

逢逢逢

難難難

會

機機機

五洲

唱

碟

大

減

價

三拾天

自本年十一月廿五號起
至十二月廿五號止

高亭唱碟原價每只壹元一特減沽銀八毛五

璧架唱碟原價每只壹元一特減沽銀八毛五

遠東第一期唱碟原價每只一元特減沽銀七毛五

遠東第二期唱片不在此例

高華唱碟每只沽銀一元特減沽銀七毛五

外埠函購每次六隻以上包支寄費另送

最新名曲大全一部唱碟掃一只

目錄齊備函索即奉

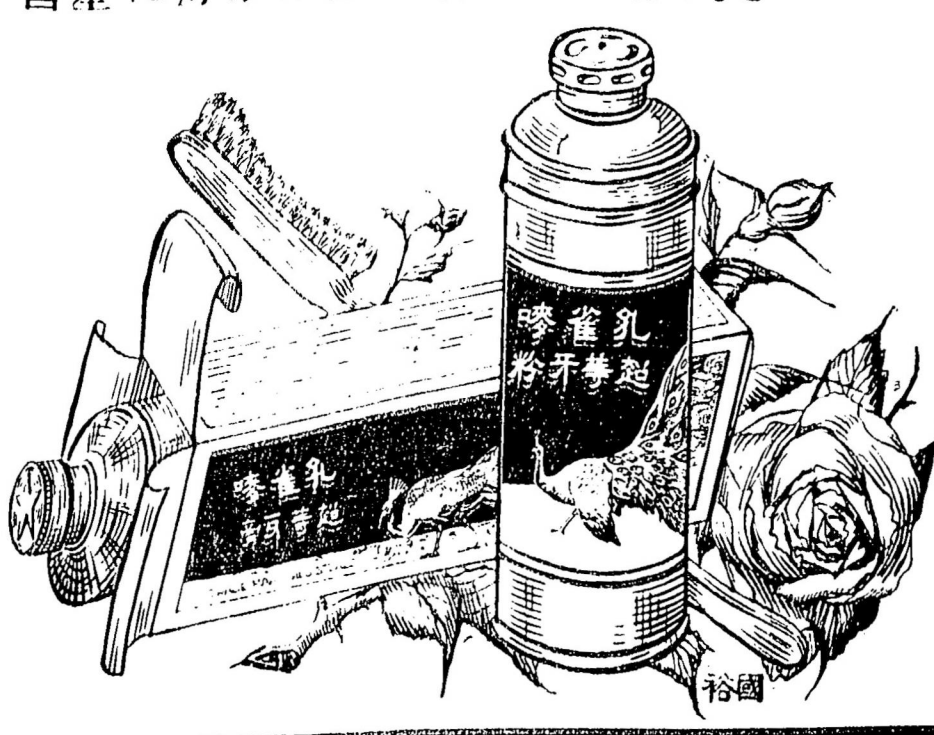
Eug Chow Co.

104 Pender St. E.

Vancouver B. C.

雲哥華埠五洲大藥房啓

孔雀等牙粉
超等牙粉
是牙最潔
齒最潔



中華百貨商店
輔行雜貨公司
新辦到

本公司具資分設支行在
香港派件專司搜辦中國
南北貨品大幫運來以應
此間僑商就近採辦
嘉惠顧可以選配任意
不拘委附快車慢車定必
周旋無誤斷不致負所托
為敢竭誠誠候明教
司理李日如啟

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

KAM YEN JAN
行總埠雲 行支度朗都
278 Pender St. E. 43 Elizabeth St.
Vancouver, B. C. Toronto, Ont.
Phone Sey. 8593

金銀滿地 四海通床
然諾言信 交誼不浮
後分雲牛 尤勝廣州
勝得其宜 這口是謀
水香色美 名揚五洲
司理人李乃建啟

有各樓舍山金鳥城雲
發號香路大埠多利埠
售均山埠埠埠埠



▲寓客注意
啟者本旅館開設年
各界人士旅寄者咸稱
利便因與華人街接近
內有房百間每間有電
熱水洗澡另有一宿收
用現定每客一宿收銀
一元每定住一星期收
價由五元以上此佈
喊線詩磨九四〇一
HOTEL WEST
444 Carrall St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B. C.
雲埠委市旅館主人啟

乾豐新記
King Fung Sun Kee
Phone Sey. 5136
329 Georgia St.
Vancouver, B. C.

本號開張四拾餘年專
辦中西雜貨各省地道
藥材參茸玉桂膏丹丸
散發行零沽價銀相宜
倘梓光顧無任歡迎
司理人馬心喜披露
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.

大觀客棧
迎旅僑廣告
啟者本客棧開設雲埠
片打街東門牌壹百號
在唐人街之中心地點
適宜樓高氣爽裝修修
麗房內均有洋面浴盆
冷熱水喉暖氣龍沐浴
室等俱全本主人不惜
重資全用新式傢私床
褥几桌佈置適當遠近
僑胞光顧無任歡迎
電話一八五二
矢磨四零四一
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.

▲催收月費
啟者本社經費向賴
社員維持茲因交代期
在邇已繳月費者固多
仍未交者亦屬不少為
此佈告仰欠歷年月費
諸君于十貳月一號以
前交來俾應支需而清
手續至為感盼
雲埠達權社啟

衆以太史允肩承其事。不勝大喜。許以重酬。太史正色曰。吾豈爲酬故而奔走公門耶。

是日復至。某督傳見于簽押室中。○早已蜚聲北美。且聞女士抱有高深之學識。故鄙人對於其所演之劇。○。特加意焉。間有一二略含砥柱之意。但多數爲誨淫之劇。如「夜送寒衣下卷」「貴妃沐浴」「銀河會母」。

○未嘗無益于地方。○今茲案情敗露。○雖自蹈愈尤。○實則其罪不至于死也。○吾今代汝主進言。○爲公不爲私。○勿以阿堵物汙我。○

夫劇者、所以娛悅社會、陶冶性情。敢迪智識、移易風俗、以補救教育之所未及。歐美各國、對於劇學。且立有專門學校。以養高尚之劇員。出而獻技。所演之劇。咸寓有醒世之意。絕無卑鄙污穢容於其間。美術。徒露污褻之態。令識者閱之。不禁肉麻。噫、此等淫劇。對於世道人心。其禍害可勝言哉。故鄙人有願望于該伶。此後切勿再演此等淫劇。宜排演警世之良劇。則幸甚矣。

古今文選

者。多是淫靡之劇。既無益於社會。反有害於人羣。伶界之汚史。不可勝數。此人人之所共知。無可爲諱也。蓋彼等伶人。既無創造學識。所學者皆由于其師所指導。人云亦云。全無改革之能力。其對世道人心。又安有益哉。邇來害埠大舞臺班所聘之坤伶梁麗姝。其色其藝。余識賀子宋唐久矣。初未始奇之也。其後宋唐以書來。乞爲其尊人作家傳。觀其所爲事狀。斐然稱其情。無溢辭。固已稍稍異之矣。跡其所與交。大抵其鄉人之能文章者。宋唐亦時時喜稱余文。於是彌有意乎其爲人。以爲宋唐非今之人也。海上名善買者。必稱兩人。宋唐故

甬產。家貧、食力於甬之爲買者幾三十年。不梯階之。以自致於肥澤。而被服儒雅。與山澤之癯相從。問道講業。卽又不自炫燥以翹異於

養素名其厂。蓋深有味乎斯旨。與充類而盡之。與古之賢哲幾矣。信乎嚮者之幾失吾宋唐。而宋唐果非今之人也。

軒輜博探

江門有馬路曰常安路。舉酒樓旅店

花。顯於夜而沒於晝。此襟花雖爲
贗品。有色無香。顧迷人之力亦大
。每每宵深露冷。常安路上。猶多
橫衝直撞之徒。以指點嫵妍於襟際

也。惜之者曰。妓奚爲不因時所宜。佩色香兼備之花。以益其迷人之
力哉。秋佩以菊。夏佩以荷。幾何
不使嫗喻集中諸作家。多益其資料
也。

〔續昨〕〔筱唐氏〕

奉酬黃孔昭先生四律
(續昨)〔筱唐氏〕

文章雄且偉 自詠裁句老而成

儒師到處有歡迎
寄我奚囊仔細傾
君有文章雄且偉
自詩裁句老而成

古史圖考卷之二

其四

別緒輸吟詠
好把離愁學武詩

每將別緒輸吟詠 好把離愁學試詩

景物費低徊
觸賦歸與心欲推

鄉思
〔雁侶〕
懷人景物費低徊
觸賦歸與心欲推

因該屋舍窄狹不能再
爲代貯茲特登報佈告
由十一月一號起至二
月卅號期限於兩月
內請到取回倘若過
期不到取乃自願棄此
遺物是爲自誤此佈永
遠不得追問謹此佈告
以免後論

加拿大	廣				州州 州州		公		司		新		張		告	
	KWONG CHOW CO															
	General Merchants & Labour Contractors															
33 Pender St. E Vancouver B. C. Phone Sey 2099																
啓者本號厚集資本創設																
雲埠片打街東門牌三十																
三號開張專辦祖國油糖																
茶米各江海味蘇杭雜貨																
特委伴選辦大帮鮮明正																
地道藥材參茸玉桂補料																
各著名膏丹丸散等俱全																
惟開張伊始仰我遠近																
僑胞留心光顧特表歡迎																
此盼																
喊線矢麼貳〇九九																
花柳疔瘡魚口便毒蟲脹																
祖傳甘宏根專醫跌打刀傷炮火續筋駁骨																
小兒急慢驚風痘科雜症																
利成居																

專辦各種臘紙
紙盒 學校
用品 信皮 信
箋 則紙 並有
裝生菓紙袋
包瓜 菜雜貨紙
及各種線細發
售 華商賜顧
取價從廉舖在
雲埠坎間頓街
一零三八號
電話二八六三
支店在城埠
雲埠經紀
Mr. Hogg